

Lauku Ceļotājs

Baltic Country Holidays

Lauku ceļotājs – это профессиональная ассоциация сельского туризма, основанная в 1993 году, в которую входят предприниматели в сфере сельского туризма со всей Латвии. Наш офис находится в Риге. Если вам необходим совет о планировании отпуска в сельской местности Латвии, Литвы или Эстонии, смело звоните, пишите или приходите в наш офис. Наши работники знакомы с хозяевами мест для ночлега и хорошо ориентируются в их предложении.

КОНТАКТЫ:
ул. Калнциема, 40, Рига, LV-1046
Т: 67617600
Эл. почта: lauku@celotajs.lv
facebook.com/Laukucelotajs

www.celotajs.lv

8 SAPNOTAVA

ул. Сколас, 11а, Алсунга
GPS 56.97803, 21.56436
Т: +371 27755280
tava@sapnotava.lv
www.sapnotava.lv
Fb: tavasapno

Предлагает сидр из кабыльской винодельни.

9 PILSKROGS

Эдольский замок, ул. Пилс, 1, Эдоле, Кулдигский край, GPS 57.01745, 21.69643
Т: +371 29184721
pilskrogs@pils.lv
Fb: pilskrogsedole

Эдольский замок – это уникальное историческое здание и единственный замок Курземской епархии, который до сих пор заселен. Кафе замка – Pilskrogs – предлагает различные оригинальные блюда, отдавая предпочтение ингредиентам от местных крестьян и производителей, грибников и сборщиков ягод.

10 BANGERT'S

ул. Пилс, 1, Кулдига, GPS 56.969223, 21.976438
Т: +371 29125228
info@bangerts.lv
www.bangerts.lv
Fb: bangerts

Ресторан расположен в старой части Кулдиги, на берегу Венты, с видом на старый мост и водопад. Антикварный и уютный интерьер, три летние террасы с великолепным видом на восстановленный городской сад и водопад на порогах Венты. Блюда готовят из продуктов местных производителей Кулдигского края.

11 GOLDINGEN ROOM

ул. Базицас, 2, Кулдига, GPS 56.967904, 21.970530
Т: +371 63320721
propellerfoodie@gmail.com
http://visiikuldiga.com/restoran-goldingen-room/
Fb: goldingenroom

Ресторан в самом сердце старой части Кулдиги предлагает блюда европейско-неморской кухни, пивоварение и-ней вина, а также местные напитки. Отсюда открывается вид на старинный город. Открытая терраса.

12 KURSAS ZEME

ул. Базицас, 6, Кулдига, GPS 56.968229, 21.970536
Т: +371 29601000
pipariunsaals@gmail.com
Fb: Kafejnica-Kursas-Zeme

Кафе в центре старой части Кулдиги – на ратушной площади. Угощение на любой вкус – от легких салатов до сытных блюд. В помещениях кафе находится кофейня-обжарочная Sironia, где посетителям подадут свежемолотый вкусный кофе.

13 KULDIGAS LABUMI

площадь Пилсетас, 7А, Кулдига, GPS 56.96885, 21.96170
Т: +371 25473680
kuldigaslabumi@kuldiga.lv
www.kuldigaslabumi.lv
Fb: kuldigaslabumi

Можно приобрести сидры Sabiles и Kabiles Muiza.

14 THE MARMALADE

ул. Паста, 5, Кулдига, GPS 56.967913, 21.971592
Т: +371 26060900
skolasmaize@inbox.lv
Fb: themarmaladekuldiga

Кафе-кондитерская в Кулдиге, где до самого вечера посетителям предлагают свежие кондитерские изделия собственного приготовления.

15 PAGRABINŠ

ул. Вазницас, 5, Кулдига, GPS 56.96783, 21.97123
Т: +371 26197813
pagrabins@pagrabins.lv
www.pagrabins.lv
Fb: KafejnicaPagrabins

Pagrabinš находится в старой части города – в историческом здании ратуши. В интерьере сохранились исторические своды и каменные стены, украшенные фотографиями. Летом можно подкрепиться на террасе, с которой открывается вид на Александитте.

16 REZIDENCE KAFE VENTA

ул. Пилс, 2/2, Кулдига, GPS 56.969618, 21.976220
Т: +371 29458181
rezidencekafeventa@gmail.com
Fb: rezidencekafeventa

Кафе расположено непосредственно у старинного кирпичного кулдигского моста, отсюда открывается прекрасный вид на «Вентас Румбу» – самый широкий водопад в Европе. Блюда: гриль летом, бургеры, стейки, шашлыки и кондитерские изделия.

17 СТРАУСИНАЯ ФЕРМА NORNIKI

„Nornieki“, Снегеле, Кулдигский край, GPS 56.84396, 21.88946
Т: +371 29123 501
anda.simane@gmail.com
www.strausuferma.com
Fb: Strausu-ferma-Nornieki

Крупнейшая, расположенная недалеко от Кулдиги страусиная ферма в Латвии, которая специализируется на выращивании полезного мяса. Здесь можно приобрести качественные продукты из страусиного мяса, отправиться на экскурсию по страусиной и козьей ферме.

18 DARBNICA

ул. Лиела, 8, Лиелпа, GPS 56.510612, 21.012897
Т: +371 26811313
darbnicacafe@gmail.com
Fb: darbnicacafe

Уютное кафе в центре Лиелпаи. Кофе, вкусные пирожные, отличная еда. Каждый день, около пяти часов утра – за работу принимается мастер по приготовлению круассанов, чтобы уже в девять предложить посетителям свежую утреннюю выпечку.

19 HOT POTATO

ул. Яня, 1, Лиелпа, GPS 56.51018, 21.014859
Т: +371 24047727
hobar2016@gmail.com
Fb: hotpotatoliepaja

Популярный ресторан и бар расположен в длинном подвальном помещении средневекового деревянного здания в старой части Лиелпаи. В меню – стейки, фаршированное свиное филе, кебабы из баранины, местная рыба, картофель, приготовленный разными способами.

20 MIKO

ул. Ермайбас, 9, Лиелпа, GPS 56.515241, 21.016559
Т: +371 29145050
info@mi-ko.lv
www.mi-ko.lv
Fb: mikokonditoreja

Кондитерская MIKO готовит более 100 наименований продукции по своим особым рецептам: торты, пироги, эклеры, печенье.

ПУТЬ СИДРА

«Путь сидра» приглашает посетить латвийские сидроварни, которые используют только натуральный сырье – выращенные в Латвии яблоки. Сидроварни демонстрируют процесс производства сидра, позволяют продегустировать свою продукцию и рассказывают о ней. Некоторые хозяйства организуют особые праздники и дни открытых дверей – обычно во время цветения яблонь или уборки урожая.

При планировании посещения следует учитывать, что часть сидроварен принимает гостей только по предварительной записи. Забронируйте время посещения заранее, чтобы в небольших хозяйствах, где зачастую работает лишь одна семья или пара человек, сидровары успели включить прием посетителей в свой повседневный график. Рекомендуем отвести на посещение около 2 часов.

ПАРТНЕРЫ ПРОЕКТА «ПУТЬ СИДРА»:

- Латвийская ассоциация сельского туризма Lauku celotajs
- Семейная винодельня Avabas
- Сидроварня Abuls
- Сидроварня Mr. Plūme
- «Наукшненская винодельня»
- «Талавский сидр»
- Туркуланская усадьба



NACIONĀLAIS ATĪSTĪBAS PLĀNS 2020
EIROPAS SAVIENĪBA
EIROPAS INVESTĪCIJU PROGRAMMA
Eiropas Lauksaimniecības fondu attīstībai
Atbalsta Zemkopības ministrija un Lauku atbalsta dienests
Publikācija sagatavota ietvaros projekta «Sadalījums un marķējums turistiskā produkta "Pūti Sīdru"» (l9-00-001630-000001).



О КАРТЕ «ПУТЬ СИДРА»

На карте отмечено местонахождение не только латвийских сидроварен с указанием предлагаемых ими возможностей посещения и дегустации, но и расположенных поблизости гостевых домов, кафе, ресторанов и специализированных магазинов, где можно попробовать и приобрести продукцию местных производителей.

Рядом с каждым, отмеченным на карте хозяйством вы найдете его краткое описание, виды производимого сидра и предложение для посетителей: дегустации, посещение сада и производства, мастер-классы и другие мероприятия. Указана также контактная информация. Подробнее о сидроварнях: www.celotajs.lv/ciderroute.

Карта является приложением к брошюре «Путь сидра», в которой содержится подробная информация о производстве сидра в Латвии, культуре его употребления, местных традициях и праздниках сидра.



ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

- Предложение «ПУТИ СИДРА»
- СИДРОВАРНЯ
Производит натуральный сидр из выращенных в Латвии яблок. Поддерживает традиции изготовления местного сидра, развивает и популяризирует культуру употребления этого напитка.
- КАБАЧОК
Кафе, кабаки и рестораны, в которых подают сидр, произведенный латвийскими сидроварями, популяризируют культуру употребления сидра.
- Посещение по предварительной записи
- Предприятие работает в определенные часы, которые необходимо узнать заранее
- Прием посетителей в указанные месяцы года (от-до)
- Ночлег
- Принимает туристические группы
- Принимает индивидуальных посетителей

www.celotajs.lv/ciderroute



ТУРИСТИЧЕСКАЯ КАРТА



Mērogs / Scale / Maßstab / Масштаб 1 : 1 200 000
12 0 12 24 km



www.celotajs.lv/ciderroute

1 KUPFERNAMS
ул. Карла, 5, Вентспилс, GPS 57.39399, 21.56361
Т: +371 63626999
info@hotelkupfernams.lv
www.hotelkupfernams.lv
Fb: kafekupfernams

2 SKRODERKROGS
ул. Скродеру, 6, Вентспилс, GPS 57.39528, 21.56444
Т: +371 63627634
skroderkrogs@inbox.lv
Fb: skroderkrogs

3 ROJA HOTEL

4 CIRULIŠI

ул. Юрас, 6, Роја, GPS 57.508217, 22.798501
Т: +371 29477602
rojahotel@inbox.lv
www.rojahotel.lv
Fb: RojaHotel

«Ciruliši», Калтене, Ройский край, GPS 57.4593247, 22.8805425
Т: +371 28308124
siazozkalns@gmail.com
Fb: cirulisi

5 KNEIPE „KIVIŠKROGS“

6 GALDIŅI, KLĀJIES!

«Народный дом», Кивишкрос, Юрмалнская волость, Вентспилсский край, GPS 57.271426, 22.624931
Т: +371 63291212
kiviskrogs@inbox.lv
www.kiviskrogs.lv
Fb: kiviskrogs

«Водниек», Лауциене, Лауциенская волость, Талсинский край, GPS 57.227471, 22.748272
Т: +371 24332800
Fb: galdinklajies

7 PILSBERĢU KROGS

8 KULDIGAS LABUMI

Р111, Юржалне, Юржалнская волость, Вентспилсский край, GPS 57.00751, 21.38561
Т: +371 27436888
info@pilsbergi.lv
www.pilsbergi.lv
Fb: Pilsbergi

площадь Пилсетас, 7А, Кулдига, GPS 56.96885, 21.96170
Т: +371 25473680
kuldigaslabumi@kuldiga.lv
www.kuldigaslabumi.lv
Fb: kuldigaslabumi

9 PILSKROGS

10 BANGERT'S

Эдольский замок, ул. Пилс, 1, Эдоле, Кулдигский край, GPS 57.01745, 21.69643
Т: +371 29184721
pilskrogs@pils.lv
Fb: pilskrogsedole

ул. Базицас, 2, Кулдига, GPS 56.967904, 21.970530
Т: +371 63320721
propellerfoodie@gmail.com
http://visiikuldiga.com/restoran-goldingen-room/
Fb: goldingenroom

11 GOLDINGEN ROOM

12 KURSAS ZEME

ул. Сколас, 11а, Алсунга, GPS 56.97803, 21.56436
Т: +371 27755280
tava@sapnotava.lv
www.sapnotava.lv
Fb: tavasapno

ул. Вазницас, 5, Кулдига, GPS 56.96783, 21.97123
Т: +371 26197813
pagrabins@pagrabins.lv
www.pagrabins.lv
Fb: KafejnicaPagrabins

21 СКРУНДСКАЯ УСАДЬБА

ул. Пилс, 2, Скрунда, GPS 56.67008, 22.02332 Т: +371 2211355
office@skrundamuiza.lv
www.skrundamuiza.lv
Fb: SkrunDaManor

Скрундская усадьба расположена на берегу Земты (на шоссе Рига – Лиепая). Гостиница с 12 благоустроенными номерами, банями и конференц-залами. Ресторан усадьбы использует продукты, выращенные в Латвии и произведенные местными производителями. Предлагаем гостям попробовать оригинальные местные блюда, такие как крокеты из картофеля майонезом собственного приготовления из ревеня, свиной подорожница с соусом из березовых листьев и сельдерея, а также ассорти из мороженого.

 Предлагает сидр Jaunmoku.

22 ВИНODEЛЬНЯ KABILES MUIZA

„Kabiles piļš”, Кабилская волость, Кудлигский край, GPS 56.986527, 22.400107 Т: +371 26182289, +371 28380477
kablemanor@gmail.com
www.kabilewinery.lv
Fb: Kabilesmuiza

Жемчужина архитектуры курземского барокко и классицизма, сохраняющая уникальные интерьеры XVIII столетия. Сидрарня и винодельня расположены в сводчатых подвалах Кабилской усадьбы, которые еще во времена барона использовались для хранения вина.

 Сидр делают из яблок, выращенных в садах и собранных вручную в Курземе. Эксклюзивный грушевый сидр доступен в ограниченном количестве. Экскурсия по Кабилской усадьбе и винодельне.

23 СИДР SABLES

л. Ригас, 22, Сабиле, Талсинский край, GPS 57.043901, 22.5743666 Т: +371 29470405
visit@sablesidrs.lv
www.sablesidrs.lv
Fb: sablesidrs

Сидрарня Sables находится прямо напротив знаменитой сабилской Винной горы. Это небольшое семейное предприятие, и продукция на нем сидр сочетает в себе лучшее, что могут дать выращенные на севере ароматные фрукты, старинные традиции и современные технологии.

 Сидрарня Sables использует фрукты, выращенные в садах Курземе, – как десертные яблоки, так и сорта, выведенные специально для производства сидра. Насыщенные, но обладающие свежим вкусом игристые сорта сидра с добавками и без, горячий негазированной сидр и коктейли из сидра. Экскурсия по производству.

24 SABILES SIDRA NAMS

ул. Ригас, 11, Сабиле, GPS 57.04495, 22.57480 Т: +371 61307707
visit@sablesidrs.lv
www.sablesidrs.lv
Fb: sablesidrs

Sida nams находится в самом центре Сабиле – у исторической Винной горы. Здесь Вы сможете насладиться старинным холодным сидром Sables, а также попробовать и приобрести вина латвийских виноделов.

 Дегустация сидра и вина. Открыто в летний сезон. В зимний сезон дегустация в сидрарне Sables возможна по предварительной записи.

25 PLOSTKROGS

ул. Иммулас, Маткуле, Аобаская волость, Талсинский край, GPS 57.021100, 22.645592 Т: +371 29196494
plostkrogs@gmail.com
Fb: plostkrogs

Построенный в XVII веке Plostkrogs расположен в древней долине Абава. Здесь можно насладиться премиальными блюдами и активным отдыхом в сказочном лесу, поспать в одном из уютных номеров гостевого дома, а вечером расслабиться в бане с массажем и другими процедурами.

 Подают сидр Sables.

26 ЗАМОК КАЛНМУЙЖАС

Кандавская волость, Кандавский край, GPS 57.011759, 22.659124 Т: +371 26699033
kalnmuizaspils@gmail.com
www.kalnmuizaspils.lv
Fb: kalnmuizaspils

Из здания усадьбы, расположенной в древней долине Абава, открывается вид на яблоневый сад, разбитый на склоне. Элегантная гостиница с просторными залами для проведения торжеств и рестораном. Гостицы меню ресторана включают фрукты и овощи, выращенные в приусадебных садах, дичь и грибы из Курземских лесов, мисо, ррани, форель и копий сыр из хозяйства края, а также хлеб, который пекут на кухне ресторана.

 Предлагает сидр Abavas.

27 JAUNMOKU DĀRZI

„Vecgriņš”, Тукумс, GPS 56.982072, 23.036450 Т: +371 25806545
jaunmoku@gmail.com
Fb: jaunmoku

Jaunmoku dārzi – предприятие семьи Kaleykos, которая на протяжении уже почти 20 лет выращивает недалеко от Яунмоко замка качественные латвийские фрукты. Сидр Jaunmoku изготовлен на 100% из отборных яблок собственных садов хозяйства.

 Один из членов семьи в Латвии изготавливает по традиционной технологии шампунезу и выдерживает в темных и прохладных погребах в течение 12-24 месяцев. Признан лучшим сидром страны на Латвийском конкурсе вина и сидра в 2016 и 2019 годах. Групповая экскурсия по Яунмоко саду и дегустация.

28 ЗАМОК ЯУНМОКУ

Замок Яунмоку, Тульская волость, Тукумский край, GPS 56.982039, 23.053306 Т: +371 26187442
info@jaunmokupils.lv
www.jaunmokupils.lv
Fb: JaunmokuPils

Замок Яунмоку, расположенный в 75 км от Риги, был построен в 1901 году как охотничий замок мэра Риги Джорджем Армистеда. Здесь открыт семейный ресторан, где для приготовления блюд выбирают натуральные продукты и сырье крестьянских хозяйств и местных мастеров.

 Подают сидр Jaunmoku.

29 CORNER'S

ул. Пилс, 13, Тукумс, GPS 56.965419, 23.159707 Т: +371 24249402
corners.kafe@gmail.com
Fb: CORNERSKafejnicā

Оригинальные блюда мировой кухни в эстетическом и современном исполнении, приятная атмосфера.

 Подают сидр Jaunmoku и продукцию виноделни Abavas.

30 СЕМЕЙНАЯ ВИНODEЛЬНЯ AVAVAS

„Kalējkārti”, Тампская волость, Шкумский край, GPS 56.910318, 23.218544 Т: +371 26630022, 29.125518 liene.saldzine@abavas.lv
www.abavas.lv
Fb: abavas.vinadaritava

Органический яблоневый сад площадью 4 гектара, между старинными деревьями сохранившиеся еще с советских времен промышленными сортами яблок. Осенью хозяйка приглашает принять участие в сборе урожая, а в мае – в сборе плодов цветения яблок.

 Отличительная особенность сидров Abavas – их явная северная нота: это классическое наследие Старого Света, дополненное северными видами растений. Две продукции характерны: плодово-ягодный сидр и сидр с творческим сочетанием. Посещение производства, дегустация. Сидры, вина и другие напитки можно приобрести круглый год в магазине при производстве.

31 VALGUMA PASAULE

„Valguims” – 2, Смardская волость, Энгурский край, GPS 56.99025, 23.31550 Т: +371 26535419
info@valgumapasaula.lv
www.valgumapasaula.lv
Fb: Valguma Pasaula

Центр отдыха Valguma pasaule создан как лесной оазис у озера, способствующий хорошему самочувствию. «Босоногая тропка» протяженностью 1,2 км. Гостиница, ресторан, зал для семинаров, баня с бадьей и комнатами отдыха, оздоровительный ритуал, арт-пространство в лесу, прокат лодок и места для пикника. Ресторан предлагает как изысканные блюда, подаваемые в стеклянном зале, так и суп, приправленный на костре.

 Подают сидр из виноделни Abavas.

32 BERMUDAS

Рагациемс, Jūrnīeki, Лапмежицкая волость, Энгурский край, GPS 57.02677, 23.48822 Т: +371 2006325
info@bermudas.lv
www.bermudas.lv
Fb: restoransbermudas

Семейный рыбный ресторан находится в Рагациемсе, на 12,5 км шоссе Юрмала – Талси. Повара ресторана специализируются на приготовлении как традиционных рыбных блюд прибрежной кухни, так и блюд мировой кухни. Предлагаемые блюда латвийской кухни: ассорти закусок из сельди, жареное филе камбала, рыбная солянка, попка из овсяных хлопьев с ягодным соусом.

 Подают сидр семейной виноделни Abavas.

33 SKUDRAS

ул. Сенгас, 1, Рагациемс, Лапмежицкая волость, Энгурский край, GPS 57.024466, 23.492536 Т: +371 29465745
agnese.skudra@e-apello.lv
Fb: satiksanasvietaSkudras

Магазин-кафе Satikšanās vieta Skudras находится на рыбном рынке в Рагациемсе и предлагает широкий мясной и закуской ассорти, а также другие кулинарные деликатесы из домашних продуктов. Это место встречи, традиционное для рынка, где покупатели издана встречались продавцы собственной продукции. В теплый сезон действует открытая терраса.

 В кафе предлагают сидр Sables.

34 STALLIS

Лапмежицкемс, шоссе Талсу-Юрмала, GPS 56.99325, 23.51654 Т: +371 2981919
meiere.diana@gmail.com
Fb: Kafejnica-Stallis

Кафе Stallis находится в Лапмежицкемсе, на 3,5 км шоссе Юрмала – Талси. «Палладиум» морем и природой, вы можете воспользоваться современным хозяйским вкусом и салатом, открыть для себя разнообразие вкусов латвийской кухни.

 Предлагает сидр Sables.

35 NEPTŪNS

Яункемеру цехлш, 1, Юрмала, GPS 56.97510, 23.55683 Т: +371 29993919
dace@restoransneptuns.lv
www.restoransneptuns.lv
Fb: restaurantsneptuns

Самый старый ресторан в Юрмале, история которого насчитывает почти 50 лет, находится в долине реки Земды. Здесь можно насладиться морским воздухом и шестелом сосен. Широкий выбор блюд гриль, которые на протяжении всего года готовятся на открытом огне. В специальное предложение входят: вкусный и сати поест, открыть для себя разнообразие вкусов латвийской кухни и суп жарчо.

 Подают сидры Sables и Abavas.

36 PIE MĀMIŅAS

проспект Меллужу, 11, Юрмала, GPS 56.963294, 23.777223 Т: +371 265780480
piemaminas@gmail.com
Fb: piemaminas

Семейный ресторан у Меллужской эстрады – в Юрмале, в 27 км от Риги. Предложение европейской и латвийской кухни на все приемы пищи: супы, дичь, салаты, основные блюда, выбор десертов и уютная атмосфера.

 Подают сидр Tālavas.

37 36. LĪNIJA

ул. Базилицас, 2b, Дубульты, Юрмала, GPS 56.972082, 23.769401 Т: +371 22010598
reservation@36line.com
www.36line.com
Fb: 36.Linerestaurant

Открытая кухня ресторана позволяет посетителям следить за заготавливающим шиф-поваром, одним из основных элементов которого является огонь – на углях готовят рыбные и мясные блюда гриль. Шиф-повар Лаурис Алексеев. На протяжении трех лет подряд 36. Līnija удостоивался оценки «Лучший ресторан Юрмале».

 Подают сидр Tālavas.

38 VILLA JOMA

ул. Йомас, 90, Юрмала, GPS 56.974527, 23.811277 Т: +371 7771999
info@villajoma.lv
www.villajoma.lv
Fb: HotelVillaJoma

Небольшая уютная гостиница с рестораном в самом центре Юрмале – в деревянном доме на главном променаде. Ресторан предлагает блюда интернациональной кухни. Блюда могут быть поданы на террасе, с которой открывается великолепный вид на город.

 Предлагает сидр Tālavas.

39 LAIVAS

проспект Виенибас, 36, Юрмала, GPS 56.974399, 23.862355 Т: +371 26689373
restoranslavas@gmail.com
www.restoranslavas.com
Fb: restoranslavas

Ресторан, расположенный на берегу Лиелупе в Юрмале, предлагает современную латвийскую кухню, местные продукты. Специальное предложение ресторана – чплености, приготовленные с соблюдением традиций и на основе многолетнего опыта. Ресторан включен в престижный путеводитель Nordic Wild Guide и вошел в топ-30 латвийских ресторанов 2019 года.

 Предлагает сидр из семейной виноделни Abavas.

40 TITURGAS STĀSTI

проспект Узварас, 1С, Балочки, Кекавский край, GPS 56.882089, 24.150475 Т: +371 2717815
Fb: titurgasstasti

Кафе в Балочки – в 11 км от Риги. Широкий ассортимент блюд на любой вкус: от завтраков и закусок до разнообразных основных блюд как местной, так и европейской кухни. Особенно душевное место для семей с малышами.

 Подают сидр Tālavas.

41 PARKS

ул. Кр. Барона, 3, Елгава, GPS 56.652980, 23.723323 Т: +371 63024188
banketi@restoransparks.lv
www.restoransparks.lv
Fb: parksbanketi

Гриль-бар и ресторан. Позитивная и успешная атмосфера. Ресторан для семейного отдыха с игровым уголкам и специальными блюдами для детей. При создании меню шеф-повар выбирает в основном латвийские продукты.

 Предлагает сидр Tālavas.

42 ZAĻĀ ZEME

ул. Райņa, 35, Елгава, GPS 56.645536, 23.712578 Т: +371 23 771 999
info@zalazeme.eu
www.zalazeme.eu

Магазин в Елгаве предлагает органические, натуральные продукты питания, продукты, полезные для детей, продукты без глютена, экологически чистые и натуральные средства. В ассортименте продукция латвийских крестьян и отечественных производителей, изготовленная из натурального сырья.

 Можно купить сидры Kabiles, Abavas и продукцию виноделни Lauskis.

43 AIZVĒJI

проспект Юрас, Звейниекциемс, Саулкрастский край, GPS 57.236668, 24.408737 Т: +371 2654 7055
info@aizveji.lv
www.aizveji.lv
Fb: aizveji

Гостевой дом Aizveji находится всего в 50 км от Риги и в 200 м от песчаного берега Видземского побережья – в тихой, живописной, ухоженной местности. Комплекс для проведения торжеств и отдыха, теннисный корт, накрывают столы для мероприятий. Бревенчатый дом с двумя банкетными залами и уютными комнатами. Летнее кафе расположено отдельно от гостевого дома.

 Предлагает сидр Tālavas.

44 PINE RESORT

ул. Ригас, 28, Саулкрасты, GPS 57.238390, 24.398127 Т: +371 67 951 960
info@pineresort.lv
www.pineresort.lv
Fb: PineResortSaulkrasti

Современная и элегантная гостиница европейского уровня на Видземском побережье – всего в 50 км от Риги, в тихой и зеленой части города Спва и ресторан Pīno. Традиционные блюда местной и европейской кухни.

 Подают сидр Tālavas.

45 GASTROBĀRS KLAIPS

ул. Гауяс, 8, Адажи, Адажский край, GPS 57.076597, 24.322952 Т: +371 25677725
klaipsgastropub@gmail.com
www.klaipsgastropub.lv
Fb: klaipsgastropub

В предложении – мировой стритфуд и современная латвийская кухня, мясные, рыбные и вегетарианские блюда, широкий ассортимент напитков, современный интерьер.

 Предлагает сорта сидра талавского производства, полусухой яблоневый и полусладкий яблончо-цидониевый.

46 KONTIKI

ул. Вейупес, 2, Вейприедес, Адажский край, GPS 57.078141, 24.332451 Т: +371 22306654
info@kontiki.lv
www.kontiki.lv
Fb: kontikilv

Кафе со свободной атмосферой в Адажи. С террасы открывается вид на берега реки Вейупе и красивые закаты. В предложении современная мировая кухня: салаты, закуски, супы, сытные основные блюда, бургеры и освежающие напитки.

 В ресторане и баре можно насладиться сидром Tālavas.

47 RĀMKALNI

„Витинькалнī”, Инчуковский край, GPS 57.12514, 24.65868 Т: +371 29100280
info@ramkalni.lv
www.ramkalni.lv
Fb: ramkalni

Парк отдыха Rāmkalni расположен на шоссе Мурьяни – Вална (A3), в долине реки Гауля. Возможность покататься на лыжах зимой, летом – на велосипедах и лодках имеется роденная трава. В ресторане и бистро подаются блюда как латвийской, так и западноевропейской кухни. В магазине можно приобрести сельские продукты.

 Можно купить сидры Mr. Plūme, Sables и Abavas.

48 RAGANAS BURGERS

„Ceļtekas”, Рагана, Кримулдская волость, Кримулдский край, GPS 57.185771, 24.715369 Т: +371 20007776
raganasburgers@gmail.com
Fb: raganasburgers

Ресторан-бургерная на приотвлении в Раганах, предлагает современные латвийские бургеры из 100% латвийской говядины, отборных пицца и натурального картофеля фри.

 К блюду можно заказать сидр Tālavas.

49 EKLĒRS

ул. Пилс, 1, Сигулда, GPS 57.154000, 24.852828 Т: +371 67997263
eklers@eklers.lv
www.eklers.lv
Fb: eklerssigulda

Гостеприимное кафе и кондитерская в самом центре Сигулды. В предложении: сладости, сыты и другие горячие блюда, булочки и пироженые.

 Предлагает сидр Tālavas.

50 MISTERS BISKVIĒTS

ул. Аускеля 9, Сигулда, GPS 57.153736, 24.852598 Т: +371 67976601
info@mrbiskvits.lv
www.mrbiskvits.lv
Fb: MrBiskvits

Популярное кафе в центре Сигулды напротив железнодорожного вокзала. Предлагают завтраки, салаты, закуски, основные блюда. Натуральные, вкусные кондитерские и кулинарные изделия.

 Предлагает сидр Tālavas.

51 SIGULDA

ул. Пилс, 6, Сигулда, GPS 57.155433, 24.852415 Т: +371 67977263
info@hotelsigulda.lv
www.hotelsigulda.lv
Fb: HotelSigulda

Гостиница в центре Сигулды с номерами в исторической или современной части здания. Ресторан с красивой летней террасой предлагает насладиться меню, составленным поваром Айгаром Шавейсом, в котором классика европейской кухни встречается с вкусами современных латвийских блюд.

 В ассортименте сидр Tālavas.

52 ПРОИЗВОДСТВО НАПИТКОВ ZILVER

Капнабейтес, ул. Саптарова, 33, Сигулдский край, GPS 57.162820, 24.85193 Т: +371 26320208
info@zilver.lv
www.zilver.lv
Fb: Zilver.lv

Производство напитков Zilver – семейное предприятие, на котором работают все члены этой семьи. Уже 25 лет Zilverс занимается садоводством, выращивая яблоки и груши. Сегодня они производят сидры из плодов диких и окультуренных яблона, а также из цидони (японской айвы).

 В саду растут яблоны около 80 различных сортов, некоторые были специально отобраны для изготовления сидра. Сидр производится дегустация сидра и вин – с закусками. Летом на деревьях можно увидеть «плененные яблоки» – выращенные в бутылках и запечатые яблончим бренди.

53 EZERI SPA

„Ezeri”, Сигулдский край, Сигулдская волость, GPS 57.132032, 24.854167 Т: +371 67978009
info@hotelezeri.lv
www.hotelezeri.lv
Fb: SpaHotelEzeri

Красивые окрестности, спа-процедуры, проживание, питание, конференц-залы. Ресторан Sabalaki обещает нечто незабываемое и особенное в меню каждого сезона.

 В предложении – яблонный полусухой и яблончо-цидониевый полусладкий сидр Tālavas, напитки из расположенной неподалеку виноделни Zilver.

54 МАЛПИЛССКАЯ УСАДЬБА

ул. Пилс, 6, Малпилс, GPS 57.006558, 24.949078 Т: +371 67103555
info@malpilsmuiza.lv
www.malpilsmuiza.lv
Fb: MalpilsMuiza

Выдающийся памятник архитектуры, характерный для эпохи классицизма, исторический музей, роскошная гостиница на 22 номера, ресторан да гурманов – и место для проведения праздничных мероприятий. Ресторан Малпилсской усадьбы снова вошел в топ лучших ресторанов Латвии благодаря шеф-повару Аде Табарне.

 Предлагает сидр Sables.

55 ВИНODEЛЬНЯ LIGATNES

ул. Спринго, 3, Лигатне, GPS 57.233142, 25.041899 Т: +371 26521467
ligatnesvinadaritava@gmail.com
www.ligatnesvinadaritava.lv
Fb: ligatnesvinadaritava

Лигатненские вина и сидр производятся из фруктов, ягод, растений и цветов, выросших на территории Национального парка «Гауля». Хозяйка предлагает попробовать сидр и другие напитки в романтической атмосфере при свечах в подвалах-пещерах Лигатне (около 30 минут).

 Из выращенных в собственном саду сортов сидра и зимних сортов производят яблонный сидр и яблонный ледяной сидр. Дегустация вина и сидра. Возможность приобрести продукцию на месте – на протяжении всего года и без предварительной записи.

56 ДОМ ПОВАРОВ В ЛИГАТНЕ

ул. Еривибас, 2, Лигатне, GPS 57.23640, 25.04130 Т: +371 27331222
info@dabasgarsa.lv
www.dabasgarsa.lv
Fb: pavarumajaja

Цель дома поваров – узнать и открыть уникальные вкусы и опыт нашего региона. Приверженцы философии slow food, поддерживают местных крестьян и производителей.

 Познайте многообразие и сочетание сидра с различными блюдами. Сидры виноделни Ligatnes Vina daritava.

57 CAFE 2 LOCALS

ул. Ригас, 24а, Цесис, GPS 57.311418, 25.270556 Т: +371 28811774
cafe2locals@gmail.com
Fb: Cafe2Locals

Блюда готовят из латвийских продуктов. Меню меняется в зависимости от сезона, чтобы гости могли насладиться сезонными блюдами. С 2007-году снудной застольной террасой открылся новый вид на сердце Цесиса – площадь Року.

 Предлагает сидр Sables.

58 PRIEDE

ул. Ригас, 27, Цесис, GPS 57.311292, 25.270703 Т: +371 27212177
kafepriede@gmail.com
Fb: kafepriede

Уютное современное кафе в старой части Цесиса. Паста, «наши Будды», картофельные оладьи, бургеры, десерты, а также другие вкусные и полезные блюда. Летняя терраса.

 Можно попробовать сидр Tālavas.

59 H.E. VANADZIŅŠ

ул. Ригас, 15, Цесис, GPS 57.311739, 25.272609 Т: +371 24717171
info@vanadzinaarestors.lv
www.vanadzinaarestors.com
Fb: VanadzinaRestorans

Место, где можно насладиться архитектурой Сесиса и трапезой в северном стиле. В творческом исполнении шеф-повара Вас ждут популярные продукты северных стран: форель, мисо, лося и оленя, лисички, лесные ягоды, различные копченые и приготовленные с дымком блюда, а также блюда интернациональной кухни.

 В ассортименте сидр Tālavas.

60 VALMIERMUIŽAS ALUS

ул. Дзиняву, 2, Валмиермуижа, Буртнийский край, GPS 57.55575, 25.43125 Т: +371 27267468
info@valmiermuiza.lv
Fb: valmiermuiza

Место, где можно насладиться архитектурой Сесиса и трапезой в северном стиле. В творческом исполнении шеф-повара Вас ждут популярные продукты северных стран: форель, мисо, лося и оленя, лисички, лесные ягоды, различные копченые и приготовленные с дымком блюда, а также блюда интернациональной кухни.

 Любители сидра могут попробовать и приобрести сидры Tālavas, Mūrbūdu, Abavas, Abūla и Nauksēnu.

61 WEINGUT NAUKSĒNU

„Sāulesvārti”, Наукшени, Наукшениская волость, Наукушский край, GPS 57.88477, 25.447396 Т: +371 26644161
nauksenuvinai@inbox.lv
www.nauksenuvini.lv
Fb: nauksenuvini

Органическое хозяйство производит сидр и вино с 2012 года. Культивируют в Балтии сад райских яблок площадью 6 гектаров, в котором выращивают около 20 различных сортов райских яблок – всего около 2000 деревьев. Производство сидра и вина расположено в каменном здании, построенном в XIX веке, – бывшей корчме Tilakrogs, где и проходит дегустация.

 Райское яблоко придает особый вкус, характерный только для сидра Nauksēnu. Дегустация сидра доступна и напиток с закусками. Продукцию можно приобрести на месте – в магазине при производстве. Осенью проводится совместный сбор райских яблок.

62 CIDRE-MOSTEREI MŪRBŪDU

„Klētņnieki”, Эргемская вол., Валкский край, GPS 57.81350, 25.81722 Т: +371 26643263
murbudu@enomalkaisidrs.lv
www.murbuduvalksis.mozello.lv
Fb: murbudu

Производство расположено в старинном каменном здании, рядом с развалинами древнего замка Ливонского ордена. Неподалеку разбиты экспериментальные яблоневые сады, а яблоки – преимущественно старые сорта советских времен. Производство Mūrbūdu работает с местными хозяйствами.

 Здесь экспериментируют со вкусами (мед, ягоды, имбирь и специи) и методами приготовления сидра (выдержанный в дубовых бочках, молодой сидр, мацонируется, ферментируется, брожение – с применением пивных дрожжей). Экскурсия на производство с дегустациями и тематическими мастер-классами от хозяйки.

63 СИДРОВАРНЯ ABULS

„Laucprieņiš”, Валкнская волость, Спилтенский край, GPS 57.359902, 25.939750 Т: +371 29754016
sidsr@abuls.lv
www.abuls.lv
Fb: sidsrAbuls

Сидровый погребок Abuls и яблоневый сад, разбитый близ Смилтене, –верху по течению реки Abuls. Одна из старейших и самых маленьких сидрарен Латвии. В яблоневом саду насчитывается около 400 сортов яблона, характерных для Северного Видземе. Также здесь растут пригодные для производства сидра дикие яблоны, отобранные самими сидрарами.